

**Prof. Dr. Johannes Kals**

Eichstraße 44

67434 Neustadt an der Weinstraße

**Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel**

Willy-Brandt-Str. 1

10557 Berlin

Neustadt, 07.10.2014

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin,

der Rechtsanwalt Le-Quoc-Quan setzt sich gewaltlos für Freiheit und Demokratie in Vietnam ein. Er gehört zu den weltweit bekannten Menschenrechtsaktivisten.

Erstmals im Dezember 2012 wurde er wegen angeblicher Steuerhinterziehung verhaftet. In Wirklichkeit wollte man ihn dadurch mundtot stellen. Die kommunistische Regierung in Vietnam missbrauchen die Paragraphen des Strafgesetzbuches, um menschenrechtsengagierte Personen gefangen zu nehmen und die Entwicklung der Zivilgesellschaft aufzuhalten.

Am 18.02.2014 hat das Gericht im Revisionsverfahren trotz internationaler Proteste das Urteil der ersten Instanz von 30 Monaten Freiheitsstrafe aufrechterhalten.

Aktuell drohen die Machthaber Vietnams die Pagode Lien-Tri in Thu-Thiem abzureißen. Hier stehen seit langer Zeit religiöse Institutionen wie die Ordensgemeinschaft „Kreuzesliebe Thu-Thiem“ (seit 174 Jahren), die katholische Kirche Thu-Thiem (seit 154 Jahren), die Pagode Lien-Tri der Vereinigten Buddhistischen Kirche (seit über 70 Jahren), die Kapelle der evangelischen Kirche Vietnams, der Gebetsgarten der evangelisch-mennonitischen Kirche.

In der Pressekonferenz am 31. Juli 2014 in Ha-Noi hat der Sonderberichtserstatter der Vereinten Nationen für Religionsfreiheit, Heiner Bielefeldt, verkündet, dass „ es gravierende Fälle von Verletzungen der Religionsfreiheit gibt“.

Diese gravierenden Verletzungen der Religionsfreiheit manifestieren sich deutlich in der Politik der Beseitigung aller religiösen Einrichtungen in Thu-Thiem. Die Kapelle der evangelischen Kirche und der Gebetsgarten der mennonitischen Kirche wurden im Jahre 2003 und 2010 dem Erdboden gleich gemacht. Die drei anderen Institutionen wurden vielfach bedrängt weg zu gehen. Die Gläubigen haben sich jedoch entschlossen gewehrt.

Vietnam hat internationale Abkommen zur bürgerlichen und politischen Rechte unterzeichnet. Außerdem ist es Mitglied des Menschenrechtsrats der Vereinten Nation (Periode 2014 – 2016) geworden. Deshalb ist es inakzeptabel, dass es fortfährt Menschen- und Demokratieaktivisten wie Le-Quoc-Quan, Dieu-Cay, Ta-Phong-Tan u.a. haltlos zu beschuldigen und zu misshandeln.

Während der Periodischen Allgemeinen Überprüfung der Menschenrechtssituation in den Mitgliedsländern der Vereinten Nationen am 05.02.2014 wurde Vietnam viele kritische Fragen zur miserablen Menschenrechtssituation gestellt.

Die deutsche Delegation forderte die Machthaber Vietnams auf

1. unverzüglich und bedingungslos jene Gefangenen, die willkürlich verhaftet wurden, freizulassen und sie angemessen zu entschädigen, wie das Komitee Working Group on Arbitrary Detention vorgeschlagen hat;
2. die Versammlungs- und Meinungsfreiheit im Internet und außerhalb strikt zu respektieren.

Diese Forderungen sind berechtigt. Deshalb dürfen wir Sie anlässlich des Besuchs des Ministerpräsidenten Nguyen-Tan-Dung bitten, im Gespräch den Fall des Rechtsanwalts Le-Quoc-Quan zu erörtern und seine sofortige und bedingungslose Freilassung zu fordern.

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Kals und andere Unterstützer (siehe Liste)

- Vera Lengsfeld, Bürgerrechtlerin in der ehemaligen DDR, ehemalige Bundestagsabgeordnete und Trägerin des Bundesverdienstkreuzes.
- Ingo Röthlingshöfer, Bürgermeister Neustadt a.d. Weinstraße, CDU-Kreisvorsitzender.
- Dr. Heiner Geißler, Bundesminister a.D., Ex. Generalsekretär der CDU.
- Herr Franz Alt, Journalist und Buchautor
- Frau Biggi Alt
- Schwester Ambrosia, Institut St. Dominikus, Speyer
- Prof. Dr. Wolfgang Anders, Speyer.
- Herr Janosch Armbrust, Dipl. Soz.päd., Waldsee
- 10- Herr Hans Bader, Dipl. Ing., Neustadt-Hambach.

- Herr Christian Baldauf, MdL, 1. stellv. Vorsitzender der CDU-Landtagsfraktion, Landtag Rheinland-Pfalz.

- Herr Achim Barchmann, MdB, SPD

- Herr Dr. Hans-Peter Bartels, SPD, MdB.

- Herr Michael Baum, Dipl. Sozialpädagoge, Bad Dürkheim

- Prof. Dr. Thomas Bäumer, Stuttgart.

- Herr Kurt Beck, Ministerpräsident a.D. Vorsitzender der Friedrich-Ebert-Stiftung, Rheinland-Pfalz.

- Frau Rösel Becker, SPD, Ellerstadt.

- Herr Harald Beeck, ehem. Geschäftsführer des Deutschen Sparkassenverlags.

- Herr Pascal Bender, SPD-Stadtverbandvorsitzender Neustadt-Weinstrasse.

20- Herr Dr. Theo Blickle, Neustadt a.d. W.

- Herr Wolfgang Bosbach, MdB, CDU, Vorsitzender des Innenausschusses.

- Prof. Dr. Maria Böhmer, Staatssekretärin im Auswärtigen Amt.

- Frau Julia Braun, Dipl. Sozialpädagogin, Ludwigshafen am Rhein

- Dr. med. Jörg Breitmaier, Chefarzt, ärztlicher Direktor, Ludwigshafen am Rhein.

- Herr. Engelbert Broich, Dipl. Päd., Neustadt-Haardt.

- Frau Gertrud Broich, Dipl. Päd., Neustadt-Haardt.

- Herr Pfarrer Pater Darek Bryk, Ludwigshafen-Oggersheim.

- Dr. Magnus Buhlert, Bremen.

- Frau Sabine Busch, Dipl. Sozialpädagogin, Ludwigshafen a.R.

30- Frau Petra Dausch-Franz, Dipl. Soz.päd., Eschbach / Pfalz

- Frau Marietta Decker-Heuser, Dipl. Agraringenieur, Neustadt a.d. Weinstraße.

- Maitre Pierre Degoul – Avocat à Neuilly sur Seine / France.

- Herr Christian Deimel, SPD, Bockenheim-Weinstrasse

- Frau Esther Dinh, Apothekerin, Speyer.

- Dr.-Ing. Thomas Dressler, Neustadt a.d.W.

- Frau Ursula Dressler, Betriebswirtin, Neustadt a.d.W.

- Herr Dr. Harald Duffner, Baden-Baden.

- Maitre Alexandra Dumitresco – Avocat à Antony / France.

- Frau Ingrid Ebert, Politologin, Speyer.

40- Herr Eugen Ennemoser, Dipl. Ing., Ludwigshafen a. R.

- Herr Josef Faath, Dipl. Math., Neustadt Weinstraße

- Herr Dr. Bernd Fabritius, CDU/CSU, MdB

- Dr. Maryam Taheri Fard, Frankfurt am Main.

- Herr Dipl. Ing. Roland Fecht, Neustadt a.d.W.

- Frau Ingrid Fischbach, MdB, CDU

- Herr Bernd Flocken, Dipl. Ing., Ludwigshafen a. R.

- Frau Claudia Foltz-Laping, Dipl. Pädagogin, Neustadt a.d.W.

- Dr. Friederike Föcking MdHB, CDU Hamburg

- Herr Wolfgang Franz, Dipl. Soz.päd., Herxheim / Pfalz.

50- Dr. med. Martin Franzius, Oberarzt ZKH, Bremen Ost.

- Dr. Arndt Führ, Bad Kreuznach.
- Frau Iris Führ, Dipl. Ing. Agrar, Dipl. Pädagogin, Bad Kreuznach
- Prof. Dr. Michael Gassenmeier, Duisburg-Essen.
- Prof. Dr. Arnd Götzelmann, Ludwigshafen am Rhein.
- Frau Kerstin Griese, SPD, MdB
- Prof. Dr. med. Stefan Grüne, Chefarzt, Neustadt a.d.W.
- Herr Wolfgang Gruber (Ex-Senior Manager, European Bank for Reconstruction and Development, EBRD).
- Herr Herrmann Güllich, SPD, Esthal.
- Herr Jens Guth, Generalsekretär der SPD in Rheinland-Pfalz

60- Herr Michael Guth, Diplom-Designer, Karlsruhe.

- Dr. med. Alexander Hammer, Nürnberg.
- Hr. Dr. rer. nat. Christian Hammer.
- Herr Riadh Hasson, Theaterwissenschaftler, Ludwigshafen a.R.
- Prof. Dr. Eveline Häusler, Karlsruhe.
- Herr Frank Heinrich, CDU/CSU, MdB.
- Herr Rufolf Henke, CDU/CSU, MdB.
- Herr Markus Herr, Pressesprecher des Bistums Speyer
- Frau Annette Herrmann, Dipl. Soz.päd., Neustadt a.d.W.
- Herr Felix Herrmann, Dipl. Ing., Neustadt a.d.W.

70- Herr Ulrich Heuser, Dipl. Ing. Agrar, Neustadt a. d. Weinstraße

- Herr Wilhelm Heuss, Dipl. Sozialarbeiter, Ludwigshafen a. R.
- Frau Caren Hilberg, Ethnologin, Bonn
- Prof. Dr. Bruno Hildenbrand, Jena.
- Herr Thomas Hitschler, SPD, MdB
- Frau Beate Hofmann, Psychiatriefachkrankenschwester, Mannheim
- Herr Wolfgang Hofmann, SPD, Grünstadt.
- Frau Katharina Hofrichter, Dipl. Psychologin, Neustadt a.d.W.
- Dr. Ansgar Hohmann, Ulm.
- Herr Andreas Hopfenzitz, Dipl. Sozialarbeiter, Bad Dürkheim

80- Pater August Hülsmann, SCJ Neustadt a.d.W.

- Prof. Dr. Lieselotte Ihle-Schmidt, Heidelberg.
- Frau Irmtraud Jungmann-Förster, Dipl. Soz.päd., Neustadt a.d.W.
- Herr Hans Kamb, Jurist, Neustadt a.d.W.
- Dr. med. Helene Kamb, Neustadt a.d.W.
- Frau Ute Kals, Dipl. Psychologin, Neustadt a.d.W.

- Herr Alois Karl, CDU/CSU, MdB

- Herr Ulrich Kelber, SPD, MdB, Parl. Staatssekretär.
- Frau Petra Keller-Holzmann, Psychiatriefachkrankenschwester, Speyer

- Frau Marita Keßler, SPD Neustadt a.d.W.
- 90- Herr Dr. Georg Kippels, CDU, MdB.
- Dr.-Ing. Michael Klein, Landau.
  - Frau Julia Klöckner, Landes- und Fraktionsvorsitzende der CDU Rheinland-Pfalz.
  - Frau Dr. Ulrike Knoll, Ludwigshafen a.R.
  - Herr Dr. Hans-Günther Knöll, Chefarzt, Neustadt a.d. W.
  - Herr Hans Koch, SPD, Neustadt-Weinstrasse.
  - Herr Albin König, Deutsches Rotes Kreuz, Sasbach
  - Prof. Dr. Franz Knapp, Neustadt a.d.W.
  - Prof. Dr. Werner Krämer, Ludwigshafen am Rhein.
  - Frau Dr. Julia Kuschnerreit, Sozialministerium Rheinland-Pfalz
- 100- Frau Sabine Lang, Dipl. Sozialpädagogin, Mannheim
- Hr. Norbert Laping, Dipl Pädagoge, Neustadt a.d.W.
  - Herr Dr. Philipp Lengsfeld, CDU, MdB.
  - Herr Erwin Lingnau, SPD, Bad Dürkheim.
  - Herr Olaf Lütge, Dipl. Sozialarbeiter, Neustadt a.d.Weinstraße
  - Herr Dekan Pfarrer Alban Meißner, Ludwigshafen a.R.
  - Prof. Dr. Walter Motsch, Neustadt a.d.W.
  - Herr Johannes Müller, Zahntechnikspezialist, Neustadt a.d.W.
  - Frau Conny Müller, Lehrerin, Neustadt Weinstrasse
  - Dr. med. Oliver Müssig, Oberarzt Zentral Krankenhaus, Bremen-Ost.
- 110- Dr. med. Hartwig Neumann, Neustadt a.d.W.
- Frau Imke Neumann, Gymnasiallehrerin, Neustadt-Hambach
  - Frau Michaela Nenninger, Dipl. Heilpädagogin, Landau i.d.Pfalz.
  - Herr Dietmar Nietan, MdB,SPD
  - Frau Ulli Nissen, MdB, SPD, Frankfurt am Main
  - Herr Rolf Ohk, SPD, Ruppertsberg.
  - Herr Martin Patzelt, CDU/CSU, MdB
  - Prof. Dr. Hans Raffée, Mannheim.
  - Herr Saman Rashid, Dipl. Soziologe, Ludwigshafen
  - Frau Eleonore Remmele, SPD-Wattenheim.
- 120- Herr Stefan Rebmann, SPD, MdB.
- Herr Michael Runge, Psychiatriefachkrankenpfleger, Ludwigshafen a. R.
  - Herr Dr. Günther Sattel, SPD, Grünstadt.
  - Frau Marita Seegers, Dipl. Theologin
  - Herr Norbert Schindler, CDU, MdB.
  - Herr Hans-Dieter Schlimmer, Oberbürgermeister der Stadt Landau .
  - Frau Barbara Schmidt-Sercander Dipl.Ing Reg. Energien, Landau.
  - Frau Marianne Schmidt-Sercander, Dipl. Pädagogin, Neustadt a.d.W.
  - Frau Sylvia Schmidt-Sercander Dipl.Ing. Architektur, Karlsruhe.

- Prof. Dr. Michael Schmidt, Bingen.
- 130- Dr. med. Christian Schöndorf, Neustadt a.d.W.
  - Herr Heinz Schröder, Dipl. Theologe, Dipl. Ing., Neustadt a.d. W.
  - Dr. Bernd Schumacher, Heidelberg.
  - Herr Frank Schwabe, SPD, MdB
  - Dr. med. Karl-Heinz Spörckmann, Landau.
  - Dr. Michael Stapper, Mainz.
  - Herr Johannes Steiniger, CDU, MdB.
  - Dr. Walter Steinmetz, Kaiserslautern.
  - Dr. med. Margarita Straubinger-Schöndorf, Neustadt a.d.W.
  - Herr Siegfried Strittmatter, Rechtsanwalt, Ludwigshafen a. Rhein
- 140- Maitre Anne Tachon – Avocat à Antony / France.
  - Herr Ulrich Thul, Dipl. Pädagoge, Ludwigshafen
  - Frau Sigrid Trillich, Dipl. Soz.päd., Mannheim
  - Frau Susanne Vierling, Dipl. Psychologin, Neustadt a.d.W.
  - Frau Anja Voigt, Dipl. Sozialpädagogin, Ludwigshafen a. R.
  - Dr. Christoph Vorwerk, Köln.
  - Herr Arthur Wagner, Dipl. Theologe, Militärseelsorger, München.
  - Frau Katharina Wagner, Dipl. Religionspädagogin, Neustadt-Geinsheim.
  - Professeur Michel Waldschmidt, Université Pierre et Marie Curie, Paris / France.
  - Prof. Dr. Helmut Wannewetsch, Mannheim.
- 150- Frau Martina Werth, Dipl. Soz.päd., Landau / Pfalz
  - Herr Bernhardt Wilfried, SPD, Ellerstadt.
  - Pater Dr. Heiner Wilmer, SCJ, Provinzial, Bonn.
  - Herr Dr. Winfried Wiegräbe, Neustadt a.d. W.
  - Herr Hartwig Witthöft, Dipl. Pädagoge, Neustadt a.d.W.
  - Frau Herta Witthöft, Dipl. Pädagogin, Neustadt a.d.W.
  - Herr Kurt Wolf, SPD, Bad Dürkheim.
  - Frau Bettina Wolling, Mathematikerin, Neustadt a. d. Weinstraße
  - Frau Dr. Gerburg Zech, Neustadt a.d.W.

Folgende Nichtregierungsorganisationen, westliche Demokratien, internationale Organisationen und Parlamentarier haben ihre Stimmen für Le-Quoc-Quan vor dem Revisionsverfahren am 18.01.2014 erhoben:

**Nichtregierungsorganisationen:**

RSF (Reporter ohne Grenzen), ASF (Rechtsanwälte ohne Grenzen), Rechtsanwaltverband Paris, Frontline Defender, Human Rights Watch, UN Watch, Amnesty International, ICJ (International Commission of Jurists), EFF (Electronic Frontier Foundation), CPJ

(Committee to Protect Journalists), English Pen, MLDI (Media Legal Defense Initiative), Lawyers For Lawyers, Access Now, Lawyer Rights Watch Canada, Index On Censorship, Media Defense Southeast Asia, Article 19, National Endowment for Democracy, Freedom House, World Movement for Democracy, Robert F. Kennedy Center

### **Westliche Demokratien und internationale Organisationen:**

Das Außenministerium Frankreichs und der Vereinigten Staaten - European Union  
Delegation to Vietnam - UN High Commissioner for Human Rights (OHCHR)

### **Parlamentarier:**

***Die Vereinigten Staaten:*** Zoe Lofgren – Loretta Sanchez – Chris Smith – Frank R. Wolf – Alan Lowenthal – John Dingell – Allyson Schwartz – Brad Sherman – Dan Lipinski – Chellie Pingree – Susan Davis – William Enyart – Gene Green – Linda Sanchez – Bobby Rush – Betty McCollum – Lloyd Doggett – Alan Grayson – Elijah Cummings – Sam Farr – Jan Schakowsky – Tim Ryan – Frederica Wilson – Wm; Lacy Clay – Louise Slaughter – Brian Higgins – Tim Bishop – Mike Michaud – Peter DeFazio – Bruce Braley – Ami Bera – Keith Ellison – John Tierney – Paul Tonko – Barbara Lee – Tammy Duckworth – Marcy Kapur – Mike Honda – Tulsi Gabbard – Eliot Engel – Sean Patrick Maloney – Jim McGovern – George Miller – Henry Cuellar – John Garamendi.

***EU-Abgeordnete:*** Graham Watson – Ramon Tremosa i Balcells – Justina Vitkauskaitė Bernard – Sarah Ludford – Konrad Szymanski – Nils Torvalds – Chris Davies – Norica Nicolai – Edward McMillan-Scott – Marian Harkin – Charles Tannock – László Tőkés – Christiana Muscardini – Nicole Kill-Nielsen – Jean Lambert – Niccolò Rinaldi – Ivo Vajgl – Bernd Posselt – Hans Van Baalen – Emilio Menéndez del Valle – Tunne Kelam – Renate Weber – Jörg Leichtfried – Giommaria Uggias – Ana Maria Gomes – Marieje Schaake – Kristina Ojuland – Jello Kacin – Leonidas Donskis – Reinhard Hans Bütikofer – Cristian Dan Preda – Bastiaan Belder – Luliu Winkler – Alexander Lambsdorff

***Frankreich:*** Alain Bompard - Jean Lassalle – Olivier Faure